

Pacific Futures

You can help your family develop their careers

- ☀ Ka rauka ia koe i te tauturu i toou kopu tangata kia turanga angaanga matutu
- ☀ Maeke a koe ke lagomatai haa a magafaoa ke atihake ha lautolu a tau gahua
- ☀ 'E lava ke ke tokoni ki he fokotu'utu'u kaha'u 'o ho fāmīlī
- ☀ E mafai ona e fesoasoani i lou aiga ina ia atina'e a latou galuega ma taleni mo le lumanai
- ☀ E mafai ke fehoahoani koe ki tō kāiga oi ati ake a lātou gāluega tūmau
- ☀ E mafai ne koe o fesoasoani ki tou kaaiga i olotou tofiga galuega
- ☀ E rawa ni ko vukei ratou na nomu vuvale e na i vakamacala ni mataqali cakacaka me ratou cakava



careersnz
mana rapuara aotearoa



“It was very easy to find my way around the Careers New Zealand website. I got all the information that I needed for my study.”

technician, adult

“Sa ou faasino i sui talavou o lo’u aiga le upega o fesootaiga a le Careers New Zealand, e fesoasoani ia latou iloa ona faatulaga ni a latou galuega ma lo latou lumanai.”

faapolofesa, tagata matua

“Au kunea e na vanua e tabaki kina na veika me baleta na Careers New Zealand e na komipiuta (website), na i vakamacala au gadreva, ka vukei au e na noqu digitaka na tabana ni vuli me’u muria. E vakamatatataki kina vakavinaka.”

o koya e lewa, uabula



Pacific people share a rich history as skilled navigators

Kia ora. Generations ago, Pacific people navigated across thousands of kilometres of open ocean using their knowledge of the stars to guide them. In the same way, you have the knowledge to guide your family and community towards a great future together by helping them navigate their way through the world of learning and work.

Careers New Zealand is a government organisation that helps people reach their goals in life by guiding them through decisions about training, study and work at any stage of their lives.

You can help your family develop their careers

- ✦ Talk with family members about their skills, interests, and what they enjoy in life. Help them find out how these relate to areas they might train, study or work in. Help them find out about the training, study or work opportunities that are available to them.
- ✦ Encourage your family members to make decisions that fit with their values and goals in life, and use their unique skills and interests. Support the decisions they make. Work with them to make plans and move towards their goals.
- ✦ Remind family members that things are always changing. They may set new goals and make new plans as more opportunities come their way.

Creating a bright future for your family

By encouraging your family members to develop their careers, you are helping them to prepare for life's many opportunities. You're helping them to navigate their way to a rewarding and fulfilling life, growing themselves, their families and their communities.

A career brings together all the experiences you have over your lifetime. Your family life, beliefs, culture, friendships, work, learning, community, even what you do in your free time, all contribute to your career.



E turanga kite to te iti tangata Pasifika i te teretere na te moana

Kia orana. Na to ratou kite i te akanoonoo'anga o te au etu i tauturu i te uki ui tupuna iti tangata Pasifika i te teretere mamao na te moana. Mei koia katoa to kotou kite no te akanoonoo i to kotou kopu-tangata e te oire tangata no te turanga meitaki no te au tuatau ki mua, na roto i te tauturu'anga i to ratou turanga kite i te apii e te angaanga.

E putuputu'anga te Careers New Zealand no te Kavamani no te tauturu i te akamarama ki te iti tangata i te au tika'anga no ratou kia tereni'ia, kia apii e kia angaanga i tetai ua atu tuatau o to ratou ora'anga.

Ka rauka ia koe i te tauturu i toou kopu tangata kia turanga angaanga matutu

- ✦ E komakoma koe ki toou kopu tangata no to ratou au turanga kite, au mea mataora e ta ratou e mareka ana i te au ra. Tauturu'ia ratou kia kite i te au turanga me tereni'ia ratou, me apii, me kore ra, me angaanga. Tauturu'ia ratou kia kite i te au tereni'anga, apii'anga me kore ra, au angaanga e vai nei.
- ✦ Akamaroiroi'ia toou kopu tangata kia iki i te au mea tei tau ki ta ratou i umuumu, e no to ratou au akakoro'anga, ma te ta-angaanga i to ratou kite e ta ratou e mataora ana i te rave. Turuturu'ia ta ratou ka iki. Parani koe e ratou ma te neke kapiti ki to ratou au akakoro'anga.
- ✦ Akamaara'ia ki te kopu tangata e, e tau i ua ana rai te au mea katoatoa. Penei, ka akanoo ratou i tetai au akakoro'anga e tetai au parani ou me tupu ake tetai au turanga ou kia ratou.

Akamata'ia tetai turanga ou meitaki no toou kopu tangata no apopo

Na roto i te akamaroiroi'anga i toou kopu tangata kia akameitaki atu i to ratou turanga angaanga, te tauturu ra koe ia ratou kia papa no te maata'anga o te au mea meitaki te ka tupu apopo. Te tauturu ra koe ia ratou i te akanoo kaveinga meitaki no to ratou ora'anga, to ratou au kopu-tangata, e to ratou au oire tangata.

Na te angaanga e opu kapiti mai i toou ou kite tei rauka mai ia koe i te roa anga o toou ora'anga. Na toou ora'anga kopu tangata, turanga akarongo, peu tupuna, ai taeake, taau angaanga, apii, toou oire, e pera katoa taau e rave ana i toou tuatau firi e kare koe e angaanga ra, e au tuanga katoatoa teia o taau angaanga.

Fetufatufaaki moui olatia he tau tagata Pasifika ko e tau pulotu ō fano he moana

Fakalofa lahi atu. Ko e loga mo loga he tau atuhau kua momole atu, ne ō fenoga e tau tagata Pasifika ke he afe mo afe he tau maila tahi muihua ke he ha lautolu a tau lotomatala ke he tau fetū ke takitaki a lautolu. Tatai nī e mena nai mo e haau a lotomatala ke fakatolomaki atu ki mua haau a magafaoa mo e tau tagata ke he tau monuina anoiha ke he lalolagi fakaako mo e gahua.

Ko e matakau he fakatufono, e Careers New Zealand ke lagomatai e tau tagata ke moua ha lautolu a tau haggaoaga he moui nai ke he fifiliaga he tau fakaakoaga mo e tau gahua ke he ha magahala he ha lautolu a tau momoui.

Maeke a koe ke lagomatai haau a magafaoa ke atihake ha lautolu a tau gahua

- ✿ Fakatūtala mo lautolu he haau a magafaoa ke he ha lautolu a tau lotomatala, tau manako mo e tau mena kua fiafia a lautolu ki ai. Lagomatai a lautolu ke iloa ko e matutaki fēfē e tau mena nai ke he tau fafaahi ne lialiga ke fakaako po ke gahua a lautolu ki ai. Lagomatai a lautolu ke moua e tau fakaakoaga mo e tau gahua kua atāina a lautolu ke kumikumi atu ki ai.
- ✿ Fakaohooho a lautolu he haau a magafaoa ke taute e tau fifiliaga kua felauaki mo e ha lautolu a tau taofiaga mo e tau haggaoaga he moui mo e ke fakaaoga ha lautolu a tau lotomatala mo e tau manako takitaha. Omoi atu ke he ha lautolu a tau fifiliaga kua taute. Gahua fakalataha mo lautolu ke taute e tau fakaholoaga mo e moua aki ha lautolu a tau haggaoaga.
- ✿ Fakamanatu ki a lautolu he magafaoa ko e mena fā hikihi e tau mena. Liga to fakatokatoka e tau haggaoaga mo e tau fakaholoaga fōu ha lautolu ke pūhala mai aki e loga he tau mena mitaki ma lautolu.

Tāmataaga he tūaga mitaki ma e haau a magafaoa anoiha

Ka fakaohooho a lautolu he haau a magafaoa ke atihake ha lautolu a tau gahua, kua lagomatai tuai e koe ke mautali a lautolu ke lata mo e tau mena loga he moui nai. Kua lagomatai e koe ke fakahakohako ha lautolu a tau pūhala ke he moui monuina mo e haggaha mitaki ke tutupu olaola ai a lautolu, ha lautolu a tau magafaoa mo e tau tagata.

Fakamaopopo mai he gahua e tau fekau oti ne taute e koe he haau a moui. Haau a moui magafaoa, tau falanakiaga, tau aga fakamotu, tau kapitiga, tau gahua, tau fakaakoaga mo e tau tagata he maaga ke he tau mena taute he tau magaaho haau nī.



Ko e kakai 'o e Pasifikí na'e 'iloa kinautolu ko e kau kaivai tu'ukimu'a

Malo e lelei. 'I he ngaahi to'utangata 'o e kuohilí, na'e siate folau'aki 'e he kau kauvai 'o e Pasifikí 'a e ngaahi fetu'ú 'i he 'enau folaua 'a e vahafolau 'o e potutahí ni. Pea 'e pehē pē 'a ho'o faka'onga' i 'a ho'o 'iló ke tatakí mo fakahinohino 'a ho fāmili pea mo e komiuniti ki ha kaha'u lelei ma 'akinautolu kotoa ke nau 'ulingaki 'i he akó pea mo e ngāué foki.

Ko e Careers New Zealand ko e va'a ngāue 'a e pule'angaá 'oku nau tokoni' i 'a e kakai ke tāufonua 'a 'enau ngaahi feinga ako ngāué, ako faka'atamaí pea mo e ngāue 'i ha fa'ahinga taimi pē 'i he 'enau mo'ui.

'E lava ke ke tokoni ki he fokotu'utu'u kaha'u 'o ho fāmili

✦ Femahino'aki mo talanoa mo ho fāmili ki he 'enau ngaahi poto' i ngāue, ngaahi me'a 'oku nau manako mo loto ke fai 'i he 'enau mo'ui. Tokoni' i kinautolu ke mahino mo nau 'ilo 'a e ngaahi me'a fekau'aki mo e ngaahi ako ngāue ke nau fai pea ke nau 'ilo 'a e ngaahi faingamālie ako mo e ngāue 'e lava ke nau ma'u.

✦ Poupou' i 'a ho fāmili ke nau fekumi mo fakahoko 'a e ngaahi me'a 'e tuha mo taau pea mo e ngaahi taumu'a 'o 'enau mo'uí pea pehē foki mo honau ngaahi taleniti pea mo e me'a 'oku nau manako ai. Poupou' i 'a e ngaahi me'a te nau loto ke fai. Tokoni mo fokotu'utu'u 'a honau kaha'ú pea toloaki foki ke a'utaki lelei.

✦ Fakamanatu ki he fāmili ko e mo'ui 'oku felieuekina. 'E ala liliu 'a 'enau ngaahi taumu'a pea mo ha fokotu'utu'u ki he kaha'u 'i ha toe hā mai ha ngaahi faingamālie lelei mo fo'ou ange.

Ko hono fa'u ha kaha'u lelei ange ma'a ho fāmili

'I ho'o poupou' i ho fāmili ke tupulekina lelei 'a honau kaha'ú, ko ho'o tokoni ia ke teu' i kinautolu ke nau ma'u 'inasi 'i he ngaahi faingamālie kehekehe 'o e mo'uí. Ko ho'o tokoni ia kenau fononga lelei 'i he ngaahi vaa'ihala 'o e mo'ui ke nau ma'u ha mo'ui kakato, fakafiemālie pea ke tupulekina ma'a kinautolu, honau ngaahi fāmili pea mo e komiuniti foki.

Ko ho kaha'ú 'oku fālute ai 'a e ngaahi taukei kuo ke ma'u he mo'uí ni. Ko e mo'ui fakafāmili, ngaahi tui, 'ulungaanga fakafonua, ngaahi kaungāme'a, komiuniti mo e ngaahi me'a 'oku fai 'i he taimi 'ataá 'e tokoni kotoa ia ki hono fo'u 'o ho kaha'ú.



Ua iloga tagata Pasefika o ni tagata ua tomai i folauga

Talofa lava. I le tele o augatupulaga ua mavae, sa atamamai tagata Pasefika e mātāu fetu e tapasā ai a latou folauga i le afe ma afe o kilomita na latou āsaina ai le vasa laolao. E faapena foi le atamai lea ua ia te oe e tā'ita'ia ai lou aiga ma le komiuniti i se lumanai matagofie, i lou fesoasoani i ai e faatonutonu folau le agai atu i le tele o a'oa'oga ma galuega latou te ono maua.

O le Careers New Zealand, o se faalapopotoga a le malo, e fesoasoani i tagata ia ausia o latou sini i le olaga, e ala i le faasino i ai o taiala mo le faia o a latou filifiliga i toleniga, a'oa'oga ma galuega e faia i soo se taimi o o latou olaga.

E mafai ona e fesoasoani i lou aiga ina ia atina'e a latou galuega ma taleni mo le lumanai

- ✿ Talanoa ma lou aiga i o latou tomai, manaoga, ma fiafiaga i le olaga. Faasino i ai pe faapefea ona fesootai na mea i vaega e ono toleni ai ma a'oa'oina, pe faigaluega ai. Faasino i ai ni avanoa e mafai ona fai ai ni a latou toleniga, a'oa'oga pe faigaluega ai.
- ✿ Faalaeiau lou aiga ia fai ni filifiliga e talafeagai ma o latou sini, ma mea e tāua ia i latou i le olaga, ma ia faaaoḡā o latou tomai ma mea e fiafia ai. Lagolago ia latou filifiliga e fai. Ia tou galulue faatasi e faatulaga ni a latou fuafuaga ma agai atu e ausia o latou sini.
- ✿ Faamanatu i tagata o lou aiga, o loo suia mea i taimi uma. E fou nisi sini ma nisi fuafuaga latou te ono fai a o latou maua foi nisi avanoa.

Faatulaga se lumanai pupula mo lou aiga

O lou faalaeiau i tagata o lou aiga ia laalaa atili i luma ia latou galuega, o lou tapenaina lena o i latou mo le tele o avanoa lelei i le olaga. O lou fesoasoani lena e faatonutonu folau lo latou ulufale atu i se soifuaga manuia ma faamalieloto, e atili manuia ai i latou lava, o latou aiga, ma komiuniti.

O le galuega e aofai uma i ai mea e tutupu i lou soifuaga. Lou olaga i le aiga, ou talitonuga, lau aganuu, au faauoga, galuega, a'oa'oga, komiuniti, e oo lava i au mea e fai i ou taimi paganoa, e fesootai uma i lau galuega.



Ko Tagata Pahefika e tutuha o lātou tala fakaholopito, ni tino popoto i te faiva ko te folau

Taloha ni. I nā aho anamua, ko tagata Pahefika nae folau i ni kilomita e faitau afe i te moana loaloa ma fakaaoā ai to lātou iloa o nā fetū ke taki ai nā folauga. I nā aho nei, kua ia te koe foki te iloa ke takitaki ai tō kāiga ma tō nuku ki he lumanaki mautū fakatahi, e ala i ni au fehoahoaniga ke taki ai te lātou folauga i tēnei lalolagi o akoakoga o te poto ma gāluega.

Ko te Careers New Zealand ko he matāeke o te Malo e fehoahoani ki tagata ki te fakataunukuga o a lātou hini mo o lātou ōlaga, e ala i nā faigā tonu e uiga ki nā koleniga, akoakoga ma na gāluega i ho he taimi o to lātou ōlaga.

E mafai ke fehoahoani koe ki tō kāiga oi ati ake a lātou gāluega tūmau

- ☼ Talanoa ki tagata o tō kāiga e uiga ki o lātou iloa (skills), nā mea e fiafia oi fai, ma pe niā nā mea e fiafia ki ei i te ōlaga. Fehoahoani ki ei ke hukehuke pe fakafetaui vēhea iēnei mea ma nā vāega e ono koleni, akoako, pe gālulue ai ki lātou. Fehoahoani ki ei ki te hakiliga o nā fakamatalaga e uiga ki nā koleniga, akoakoga pe ko nā gāluega e avanoa mo ki lātou.
- ☼ Fakamālohi ki tagata o tō kāiga ke ki lātou faia nā tonu e fetau ma o lātou talitonuga fakavae ma nā hini mo o lātou ōlaga, ma ke fakaaoā o lātou iloa ma nā mea e fiafia ki lātou oi fai. Lagolago ki a lātou tonu kua fai. Gālulue fakatahi ma ki lātou ke fai ni peleni ma hōhō āgai ki a lātou hini.
- ☼ Fakamanatu ki tagata o tō kāiga ko mea uma e tahuihui pea lava. E ono toe heti ni hini fōu ma fai ni peleni fōu ke tali atu ai ki ni avanoa fōu e maua e ki lātou.

Fauhaga o he lumanaki lelei mo tō kāiga

Ko au fakamālohiga ki tagata o tō kāiga ke ati ake a lātou gāluega tūmau, ko tau fehoahoani tēnā ke tāpenapena ai ki lātou mo te mau avanoa i tēnei ōlaga. Ko koe e fehoahoani ki te lātou folauga āgai ki he ōlaga e lahi ona fakamanuiaga ma fakakātoatoa ai o lātou manakoga ma fanofano ai pea ki lātou ki mua, o lātou kāiga ma nuku.

Ko te gāluega tūmau e opo uma ai nā tūlaga kehekehe na pa koe ki ei i tō ōlaga. Ko tō ōlaga i loto o te kāiga, o talitonuga, aganuku, faigāuō, gāluega, akoakoga, nuku, ma au mea e fai i nā taimi paganoa, e aofia uma i loto o tau gāluega tūmau.



Tino Pasifika e iloga i olotou tala fakasolopito e pela me ne tinaa tautai

Talofa. I aso taumua, a tino Pasifika e fakaoga olotou poto i fetu mo tautai olotou faigamalaga i se fia o afe o kilomita o te moana. I te fakatusaaga tenei, e pena foki o fakaoga ne koe tou iloa o tautai tou kaaiga mo tou komiuniti ki se lumanai tafasili i te gali fakatasi, mai i te fesoasoani ki a latou o tautai te olotou faigamalaga i te lalolagi o taulotooga mo galuega.

Toofiga galuega i Niu Sila (Careers New Zealand) se fakapotopotooga a te Malo tela e fesoasoani ki tino ke fakataunu olotou tapulaa ne fakamoe i te olaga mai i te fesoasoani ki te faiga o ikuga e uiga mo olotou fakaakoakoga, taulotooga io me ko galuega i soose taimi o te olotou olaga.

E mafai ne koe o fesoasoani ki tou kaaiga i olotou tofiga galuega

- ✦ Faipati mo tino o tou kaaiga e uiga mo olotou atamai, mea e naunau olotou loto kiei, mo mea e fiafia latou o fai i olotou olaga. Fesoasoani ki a latou o sala me e mafai pefe o tau atu ki faitu kola e mau ne fakaakoakoga, taulotooga io me ne galuega i ei.
- ✦ Fakamalosi ki tino o tou kaaiga ke fai olotou ikuga ke olo tonu mo olotou iloga taaua mo tapula ne fakamoe i olotou olaaga, kae ke fakaoga olotou poto mo atamai mo olotou finafinauga. Lago ki olotou ikuga e fai. Galue mo latou i te faiga o olotou palani mo te gasuega o fakataunu olotou tapula me fakamoe.
- ✦ Fakamasaua ki tino o tou kaaiga me i mea e mafulifuli faeloa. E mafai o toe fakafouu a olotou tapula ne fakamoe kae toe fai a olotou palani manafai ko isi ne niisi avanoaga e fakafeagai mo latou.

Faiteega se lumanai fakafiafia mo tou kaaiga

Mai i te fakamalosiiiga o tino o tou kaaiga ke ati aka a olotou toofiga galuega, ko te fesoasoani o koe ki a latou ke fakatoka mo avanoaga uke e mau i te olaga. A koe e fesoasoani ki a latou ke tautai te taumafaiga ki se olaga e manuia kae fakamalie loto, tuputupu lei iei fakatasi latou, olotou kaaiga mo olotou komiuniti.




A te toofiga i galuega e aumai fakatasi ne ia a tou atamai i mea ne tauloto ne koe i tou olaga sau katoa. Tou kaaiga, ou talitonuuga, au tuu mo aganu, ou taugasoa, tau galuega, au taulotooga, te komiuniti, e oko foki ki au mea e fai i ou taimi saosao, a mea katoa kona ne vaega o tou toofiga i galuega.

Era kena dau e na veisokoyaki na veiumatamata e na Wasa Pasifika

Ni sa bula vinaka. Mai liu sara, era a dau sokota e udolu vakaudolu na kilomita ni wasaliwa ko ira na lewe ni Wasa Pasifika. Era vakayagataka na veika era kila me baleta na kalokalo me kabasi ni nodra veisokoyaki. Ko rawa ni vakayagataka vakakina na veika ko kila mo tubera na nomu vuvale kei ira ko veimaliwai kaya mo ni tadolova vata na veika e tu mai liu, e na nomu vukei ira e na sokoti ni vuravura ni vuli kei na cakacaka.

Na tabana ni matanitu na Careers New Zealand, e vukei ira na lewe ni vanua e na veika era gadreva. Era tuberi e na veiyabaki taucoko ni bula, e na nodra vakatulewa e na mataqali vuli cakacaka, vuli se cakacaka cava me ra cakava.

E rawa ni ko vukei ratou na nomu vuvale e na i vakamacala ni mataqali cakacaka me ratou cakava


-  Veitalanoataka kei ratou na veika e ratou dui kila vinaka ka maqosa kina, kei na veika e dau galeleta na yalodratou ka taleitaka e na nodratou bula. Vukei ratou me ratou vaqara na i sema ni veika oqori ki na mataqali vuli cakacaka, vuli se cakacaka e ratou rawa ni curu kina. Vukei ratou me ratou vaqara na vuli cakacaka, vuli, se cakacaka cava e tu ka rawa ni ratou cakava.
-  Vakauqeti ratou me ratou kua ni guilecava na veika e ratou dau vakamareqeta, kei na veika e ratou nakita me ratou rawata ni bera ni ratou vakatulewataka na ka me ratou cakava. Me ratou vakayagataka na maqosa ni cakacaka e ratou dui taukena, kei na veika e ratou dau taleitaka. Tokona na veika e ratou sa lewa. Dou vakarautaka vata na i tuvatuva ni veika me ratou cakava me rawa kina na i sausau e ratou vinakata.
-  Tukuna vakawasoma vei ratou ni dau yaco e na veigauna na veisau. Me ratou navuca e so na i sausau vou ka vakarautaka na i tuvatuva me veiganiti kaya, ni bera ni basika na veisau.

Na vakavakarau ni nomu vuvale ki na bula vinaka

Ni ko vakauqeti ratou na lewe ni nomu vuvale me ratou vakavakarau vinaka ni bera ni ratou tekivu cakacaka, ko sa vakarautaki ratou tiko ki na veika e ratou na sotava e na nodratou bula. Ko sa vukei ratou tiko me ratou rawata na bula sautu, me ratou tubu cake, ka tubu cake vaka kina na nodratou vuvale kei na lewe ni vanua e ratou veimaliwai kaya.

Ko na vakayagataka e na nomu cakacaka na veika ko sotava e na nomu bula. Na nomudou bula vakavuvale, na nomu vakabauta, i valavala vakavanua, na veitokani, cakacaka, vuli, ko ira na lewe ni vanua, na veika ko dau cakava e na nomu gauna galala, era yaga taucoko e na nomu cakacaka.





“Na’e tokoni lahi eni ki hono fakakaukau’i ‘a hoku kaha’uū ‘o mahino lelei ange ‘a e ngaahi me’a ‘oku fiema’u ke fai ka e a’usia lelei ‘a ‘eku feingā.”

tokotaha kei ako ta’u 17

“Kua oronga mai teia i tetai au manako kia aku no te au angaanga penei, ka mataora au i te rave, e kua riro katoa teia i te tauturu i toku nga metua i te marama e te turuturu i toku au anoano no taku e aruaru nei no toku turanga angaanga.”

e tauira, e 17 ona mataiti

“The workshop has made a difference in my life. Now I know I have to focus on school work and study really hard for what I want to do.”

student, 16

Smart career choices will take our journey forward

careersnz
mana rapuara aotearoa



Need to get in touch with us?

- ✦ Call our freephone number 0800 222 733. You can ask for a Cook Island Maori, Niuean, Tongan, Samoan, Tokelauan, Tuvaluan or Fijian interpreter.
- ✦ Ask your family members to visit the Careers New Zealand website, www.careers.govt.nz.

We're in the community too

Call our freephone number 0800 222 733 to ask us how we can work with your church or community.

